

NÉCROLOGIE

Mme Clotilde Michel

AVRICOURT. — Nous apprenons le décès de Mme Clotilde Michel née Janin survenu à Cirey-sur-Vecouze le 26 mars à l'âge de 83 ans. Née le 4 février 1931 à Anglemont (88), c'est en 1952 qu'elle épouse le Pexonne M. Robert Michel, vospigien de naissance lui aussi, quelle a eu la douleur de perdre en 1993. De leur union sont nés six enfants, Jean-Pierre, Patrick, Sylvette décédée accidentellement en 1974, Gérard, Pascale et Thierry, qui lui donneront six petits-enfants et une arrière-petite-fille.

Après avoir élevé ses enfants Mme Michel a alors travaillé pour la commune comme agent d'entretien. Elle assurait le ménage des classes de l'école communale. Titulaire d'une médaille de la famille nombreuse Mme Michel a été aussi diplômée de l'association des donneurs de sang. Elle aimait particulièrement le jardinage et cultiver ses fleurs.

Les obsèques seront célébrées ce samedi 29 mars, à 10 h 30 en l'église d'Avricourt 54.

Nos condoléances à la famille.

URGENCES

Pharmacie de garde
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

Médecin de garde
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

Kinésithérapie
Composer le 15 (http://urgencekine57.online.fr).

Urgences médicales
SMUR : tél. 15.

Vétérinaires
Sarrebourg : Clinique vétérinaire de la Sarre, 8 rue de Lunéville (tél. 03 87 23 83 39).

Blâmont : Dr Dedenon (tél. 03 83 42 46 18).

Urgences médicales
SMUR : tél. 15 ou 03 87 03 76 39.

Gendarmeries
Fénétrange : tél. 03 87 07 60 08.

Lorquin : tél. 03 87 24 80 03.
Moussey : tél. 03 87 24 60 12.
Sarrebourg : tél. 03 87 03 10 72.

Sapeurs-pompiers
Composez le 18.

Info Service
Drogue : tél. 08 00 23 13 13.

VIE RELIGIEUSE



L'église de l'Exaltation Sainte-Croix à Niderviller. Photo RL.

Paroisses catholiques

Avricourt : dimanche à 10 h 30.

Bataville : samedi à 18 h.

Berthelming : samedi à 18 h 30.

Bettborn : samedi à 18 h 30.

Bonne-Fontaine : dimanche à 8 h 30 et 10 h 30 (vépres à 15 h).

Brouderdorff : dimanche à 10 h 30.

Fénétrange : samedi à 18 h 30.

Fleisheim : dimanche à 10 h.

Fraqueffing : dimanche à 9 h 15.

Hartzviller : dimanche à 10 h 30.

Haut-Clocher : dimanche à 9 h 15.

Hertzling : dimanche à 10 h 30.

Hesse : dimanche à 11 h.

Hilbesheim : dimanche à 10 h 30.

Hoff : dimanche à 9 h 30.

Lafrimbolle : samedi à 17 h.

Lixheim : samedi à 18 h 30.

Mittelbronn : dimanche à 10 h.

Niderviller : dimanche à 9 h.

Nitting : dimanche à 10 h 30.

Phalsbourg : dimanche à 10 h 30.

Réding : dimanche à 9 h.

(Grand'Eich).

Romelting : dimanche à 9 h.

Saint-Georges : dimanche à 9 h 15.

Saint-Jean-de-Bassel : dimanche à 10 h 30.

Saint-Ulrich : dimanche à 15 h.

Sarraltroff : dimanche à 10 h 30.

Sarrebourg : samedi à 18 h.

Dimanche à 10 h 30 et 18 h.

Schalbach : dimanche à 10 h.

Schneckenbusch : samedi à 18 h.

Trois-Maisons : dimanche à 9 h.

Vilsberg : samedi à 18 h 30.

Paroisses protestantes

Berling : dimanche à 10 h.

Fénétrange : dimanche à 10 h.

Hellering : dimanche à 11 h.

Kirrbach : dimanche à 9 h 45.

Metting : dimanche à 11 h.

Pfalzweyer : dimanche à 9 h.

Phalsbourg : dimanche à 9 h 30.

Sarrebourg : dimanche à 10 h (unique).

Église Chrétienne Évangélique

Sarrebourg : dimanche à 10 h.

BERTHELMING

Le club du Val-de-Sarre fidèle à ses objectifs

Lors de l'assemblée générale, les amis du Club du Val de Sarre ont approuvé par consensus les orientations du comité : resserrer les liens d'amitié, agir contre l'isolement des membres, proposer des activités accessibles à tous.

La présidente salue l'assemblée, remercie de leur présence le vice-président du conseil général, le maire et leurs épouses, et félicite de leur adhésion 5 nouveaux membres. Geneviève Oberling déclare l'assemblée ouverte et sollicite un instant de recueillement en mémoire des amis disparus. Passant au rapport moral, elle démontre par quelques exemples que le club est fidèle à ses finalités. Elle insiste sur l'égalité de tous au sein de l'association : il faut que les activités proposées soient accessibles à tous, autant au plan physique que financier. C'est particulièrement important lors des sorties : elles ne doivent pas être trop longues et fatigantes, ni trop chères. Après le rappel de ces orientations, la présidente remercie le maire du soutien communal, qui se concrétise en continu par la mise à disposition de la salle des fêtes et annuellement la publication des activités et photos du club au bulletin municipal. Elle passe alors la parole à la secrétaire Wilma Bauer.



Le club de l'Amitié du Val de Sarre compte près de 70 membres. Il vient d'enregistrer 5 nouvelles adhésions. Photo RL.

furent la fête des rois mages en janvier, le festin des assises en février, le loto avec soirée pizza en avril, la conférence sur la santé du mois de mai. Organisée par la Fédération des seniors de la Moselle, elle portait sur le Réseau de Santé territoriale local. Le comité a par ailleurs délégué 4 membres à l'assemblée générale de l'ICTS, réseau de santé du CLIC de Sarrebourg. En juin, l'excursion en Alsace et dans les Vosges fut appréciée : beau temps, peu de marche, déjeuner avec menu marcaire à Munster. En septembre, Jean Pierre Dirheimer et Christian Basler se devouèrent

pour piloter les grils du barbecue de rentrée. En octobre le comité fut présent en force aux assises de la Fédération Seniors à Creutzwald. En décembre le club fêta Noël autour des tables servies par le Gourmet Lorrain.

Des comptes sains

Monique Weissenbach prend le relais. La trésorière expose des comptes détaillés, activité par activité. Ils sont légèrement déficitaires, ce qui est normal, le club n'ayant pas vocation à faire sa pelote. Mais les réserves sont suffisantes pour voir l'ave-

nir avec sérénité. Il faudrait une Monique au ministère des finances dit un plaisantin. La trésorière est applaudie et Joseph Kapfer rend compte de ses vérifications et de celles de Pierre Thomas. Le vérificateur félicite la trésorière et sollicite le quitus : il sera unanime. Suit la formalité de renouvellement du comité : Monique Weissenbach, Carmen Dirheimer, Marianne Luraschi et Geneviève Oberling sont reconduits. Alphonse Schlosser est élu. Après quelques propositions pour la saison 14-15, la séance est close. Le maire félicite le comité de son dévouement et

assure la présidente de son soutien. À noter que Claude Erhard est lui-même un participant assidu des activités de l'association. Le mot de la fin sera prononcé par Alfred Poirot. Rassurez-vous, dit-il, je reste au Conseil Général et continue à vous soutenir. Il apprécie le dynamisme du comité aux plans ludique et culturel. Il conclut en citant diverses activités intéressantes initiées par l'assemblée départementale : exposition au Musée de Gravelotte, festival des cabanes... Sur ces belles paroles on passe à l'apéritif, suivi d'un succulent festin.

Retrouvailles et balades

Wilma présente les activités mois par mois. Les retrouvailles sont mensuelles, chaque second jeudi du mois, avec jeux divers, belote, casse-croûte, fête des anniversaires. Les événements exceptionnels

FÉNÉTRANGE

Amicale des maires : dernière réunion



Le groupe des élus avec conjoints de l'amicale des maires présents à la dernière soirée de détente pose avec le sourire avant de déposer leur écharpe. Photo RL.

Juste avant les élections, l'amicale des maires du canton de Fénétrange a organisé une soirée détente pour les maires et les conjoints.

En l'absence du président sortant Rémy Untereiner souffrant c'est le secrétaire et le trésorier qui ont accueilli la presque totalité des homologues. Le conseiller général Alfred Poirot a évoqué les

longues années à cheminer ensemble dans l'union. Il a souhaité bonne retraite aux neuf maires qui déposent leur écharpe après de nombreux mandats et a souhaité bonne continuation à la future amicale qui unira anciens et nouveaux élus. Ils sont neuf maires à passer le flambeau : à Bettborn Marcel Schmitt, à Des-seling Évelyne Dubois, à Féné-

trange Nicole Horvat, à Hellering-lès-Fénétrange Erwin Fichter, à Hilbesheim Marcel Kalk, à Mittersheim Daniel Grosse, à Romelting Alfred Poirot, à Veckersviller Rémy Untereiner et à Vieux-Lixheim René Bouton. La soirée s'est déroulée dans la bonne humeur et l'amitié qui ont caractérisés les membres de l'amicale, élus et conjoints.

SARRALTROFF

Le club de l'amitié diversifie ses activités



Une sortie pédestre sera organisée tous les quinze jours. Photo RL.

Pour la première fois, les membres du club de l'amitié ont goûté aux joies de la marche organisée lors de cette après-midi détente. Depuis la dernière assemblée générale, le comité du club a

proposé à ses membres de diversifier ses activités et d'instaurer toutes les quinze jours une sortie pédestre pour ceux qui le désirent. C'est tellement sympathique d'échanger avec d'autres per-

sonnes pendant la marche sur les loisirs, les passions, les envies... Lors de cette balade, le groupe composé d'une quinzaine de personnes était emmené par le guide du jour André Daniel.

HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

Football : la rude journée de l'ASBH

Le capitaine de l'équipe A est à présent Guillaume Schmitt. Il est passé par toutes les catégories de jeunes de l'école de foot de l'ASBH et les équipes seniors pour aboutir au rang de capitaine de l'équipe A. Bel exemple de fidélité au club. Photo RL.



En déplacement à Brouderdorff, l'équipe A s'attendait à un match difficile face à cette bonne formation. Ce fut le cas. Mais la rencontre se solda tout de même par une victoire par 1 à 0. Elle fut très appréciée par le nouvel entraîneur Eric Trapp. Le match fut assez intense, voire palpitant, car les hommes du capitaine Guillaume Schmitt se créèrent beaucoup d'occasions, sans jamais réussir à les concrétiser. La défense de Brouderdorff était redoutablement efficace. Ce sera le capitaine lui-même qui donnera finalement l'exemple en inscrivant le seul but de la partie. Pendant ce temps, jouant à domicile, l'équipe B offrait elle aussi à ses supporters un joli spectacle, marquant à 3 reprises. Mais la B de Brouderdorff fit mieux en marquant 4 fois, remportant la victoire par 4 à 3. Très bon match également de l'équipe U 18 à Hilbesheim. Mais il se solda néanmoins par

une défaite par 3 à 2. Quant aux ados de l'équipe U 15, ils s'en tirèrent par un joli match nul, également chez leurs voisins et amis d'Hilbesheim. Leur score afficha 3 partout.

Programme du week-end

Samedi le 29 mars les jeunes de l'équipe U 11 joueront à domicile à partir de 14 h. Leurs aînés de l'équipe U 13 se déplaceront pour jouer contre Vallée de la Bièvre à partir de 15 h 30. Déplacement également pour les ados de l'équipe U 15 qui affronteront ceux de Henridorff à 15 h 30. Jouant à domicile, l'équipe U 18 se mesurera à celle de Sarrebourg 3. Le coup d'envoi est prévu à 16 h. Le lendemain dimanche, le 30 mars, l'équipe B se déplacera à Schneckenbusch pour y affronter l'équipe B, le matin à 10 h. L'après-midi, l'équipe A affrontera la première de Schneckenbusch à 15 h.

SAINT-GEORGES

80 joueurs autour des tables

Pour sa huitième édition, le concours de belote organisé par le Foyer a une nouvelle fois connu un franc succès. 80 participants se sont départagés durant quatre parties de 20 donnes. Au final, c'est François Massalonge de Réchicourt-le-Château avec un total de 8 232 points qui a remporté le premier prix, une enveloppe de 200 €. Venant de Vandœuvre-lès-Nancy, Brigitte Rouaix a pris la deuxième place et a empoché la somme de 100 €. À la troisième place, Frédéric Seiler d'Abreschviller s'est vu offrir un billet de 50 €. Cinq autres personnes dont la place au classement avait été tirée au sort, ont également été récompensées par des lots à l'effigie du Foyer. Chaque participant a pu choisir un des nombreux lots proposés. Pendant l'annonce des résultats, tous les joueurs ont partagé un repas en toute convivialité et se sont donné rendez-vous l'an prochain.

DOLVING

Chemin de croix à Saint-Ulrich

Le chemin de croix, suivi d'une vénération de la croix, sera célébré dans la chapelle du pèlerinage de Saint-Ulrich les dimanches 30 mars, 6 et 13 avril à 15 h.

Calendrier des footballeurs

Les deux équipes de l'ASC Dolving évolueront à domicile ce dimanche 30 mars. À 10 h, les doublures accueilleront Brouderdorff 3. À 15 h, l'équipe fanion donnera l'hospitalité à son homologue d'Henridorff.

Inscriptions à l'école maternelle

Les parents d'élèves sont informés que les bulletins d'inscription à l'école maternelle du RPI, pour la rentrée de septembre 2014, sont à retirer en mairie de Dolving les lundis et jeudis soirs de 17 h à 18 h 30.

Contact : mairie de Dolving au tél. 03 87 07 85 96.

NITTING

L'Hirondelle remet les années 80 en piste

L'association L'Hirondelle qui gère le périscolaire du Regroupement pédagogique Hermelange-Voyer-Nitting organise une soirée "Années 80" le samedi 5 avril à la salle des fêtes de Voyer. La soirée sera animée par DJ Bruno est ouverte à tous. Elle débutera par un repas sur réservation. Au menu : jambon vigneron/gratin de pommes de terre à 9 €, ou sandwich jambon à 2,50 €. Des pâtisseries seront disponibles à toute heure.

Renseignements et réservation jusqu'au 30 mars au plus tard à Nitting auprès de Valérie Delalandre tél. 06 11 52 32 56 ou 03 87 08 87 37 ; à Voyer auprès de Valérie Nisseron tél. 06 87 09 87 87 ou 03 87 07 00 65.

HILBESHEIM

Visite des malades et personnes âgées

La visite des personnes âgées et des malades de la paroisse Saint-Brice par l'abbé Laurent et le diacre Jean-Paul se fera le lundi 31 mars entre 14 h 30 et 18 h.

GUERMANGE

Répétition de chant

Pour tous les participants à la chorale de secteur, une répétition de chant aura lieu le mercredi 2 avril à 19 h 45, à l'église de Guermange.

LANGUIMBERG

Soirée cartes et jeux de société

La prochaine soirée cartes et jeux de société organisée par le foyer culturel aura lieu le samedi 5 avril à partir de 19 h 30 à la salle des fêtes. Restauration assurée.

Repas partage

Le repas partage du secteur entre Lindre et Stock aura lieu le vendredi 11 avril à la salle des fêtes de Langumberg. La réunion de préparation à cette soirée se déroulera le lundi 7 avril à Langumberg. Les coupons de réservation paraîtront dans la passerelle et seront à remettre pour le 5 avril aux distributeurs de la passerelle.

GONDREXANGE

Assises des pêcheurs

L'amicale de l'AAPPMA de Gondrexange tiendra son assemblée générale dimanche 6 avril à 14 h à la salle polyvalente, en présence des élus et sous la présidence de Dominique Limon. L'ordre du jour est important : vente des permis de pêche, bilan moral, bilan financier et plusieurs questions diverses. L'assemblée générale est ouverte à tous les membres de l'AAPPMA.

LORQUIN

Les dernières décisions du conseil municipal sortant

Lors de la dernière réunion du conseil municipal présidée par Alain Demange, les élus ont approuvé les différents comptes administratifs et de gestion de l'exercice écoulé avant d'approuver les différents budgets pour 2014, à savoir budget primitif 2014 - annexe lotissement : 1 823 352 € en section de fonctionnement et 1 656 789 € en section d'investissement. En ce qui concerne le budget primitif 2014 de l'annexe photovoltaïque, il a été arrêté à 15 640 € en section de fonctionnement et à 1 382 €

en dépenses d'investissement et à 8 500 € en recettes d'investissement. Le budget primitif du budget général a été arrêté en dépenses et en recettes comme suit : section de fonctionnement : 885 466 €, et en section d'investissement : 767 602 €.

Les différentes taxes ont été fixées comme suit : taxe d'habitation : 15,18 % ; taxe foncière (bâti) : 12,32 % ; taxe foncière (non bâti) : 51,57 % ; Cfe (ancienne taxe professionnelle) : 15,88 % pour un produit attendu de 348 747 €.

IMLING

Élection de la nouvelle assemblée

L'installation du nouveau conseil municipal, aura lieu ce dimanche 30 mars à 10 h 30 à la salle de la mairie. Au cours de cette réunion publique, seront élus le maire et les adjoints, ainsi que les représentants aux différentes commissions et à la communauté des communes.